



ПРОЛЕТАРІ ВСІХ КРАЇН, ЄДНАЙТЕСЯ!

НАШЕ ЖИТТЯ

РІК ВИДАННЯ 4-й
Газета виходить
щотижня

ОРГАН ЦЕНТРАЛЬНОГО ПРАВЛІННЯ УКРАЇНСЬКОГО ТОВАРИСТВА ГЛУХИХ

№ 19 (201)

Субота, 8 травня 1971 року

Ціна 2 коп.

ХТО ПОПЕРЕДУ?

**ВИКОНАННЯ ПЛАНУ
РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОДУКЦІЇ
ПІДПРИЄМСТВАМИ
СИСТЕМИ УТОГ
ЗА ЧОТИРИ МІСЯЦІ
1971 року
(в тисячах карбованців)**

Учбово-виробниче підприємство	План	фактично	% вико-нання
Вінницьке	644	663,9	103,1
Дніпропетровське	940	987,1	105,0
Дніпродзержинське	772	796,9	103,2
Донецьке	647	664,2	102,7
Єнакієвське	173	184	106,4
Артемівське	1050	1093,7	104,2
Ждановське	454	453,4	99,9
Слов'янське	428,4	447	104,3
Житомирське	1323	1358,5	102,7
Ужгород, № 1	282	294,4	104,4
Ужгород, № 2	759	809,4	106,6
Запорізьке	1216	1264	103,9
Івано-Франківське	1693	1668,1	98,5
Київське № 1	625	672	107,5
Київське ДП	1447	1507	104,1
Київське № 3	169,6	181,6	107,1
Білоцерківське	817	830,2	101,6
Кіровоградське	447	468	104,7
Сімферопольське	469	507	108,1
Ворошиловградське № 1	696	710,4	102,1
Ворошиловградське № 2	1108	1131	102,1
Комунарське	321	332	103,4
Львівське № 1	1368	1416,5	103,5
Львівське № 2	1085	1207	111,2
Бродівське	372	382	102,7
Дрогобицьке	276	302	109,4
Миколаївське	208	211,5	101,7
Одеське № 1	166	173	104,2
Одеське № 2	598	606	101,3
Одеське № 3	460	481	104,6
Полтавське № 1	911	970	106,5
Полтавське № 2	239	255,3	106,8
Лубенське	657	689,3	104,9
Ровенське	220,7	234,7	106,3
Сумське	204	211,7	103,8
Конотопське	1292	1327	102,7
Лебединське	188	197	104,8
Харківське № 1	457	471	103,1
Харківське № 2	2180	2273	104,3
Херсонське	610	641,3	105,1
Кам'янець-Подільське	956	981,9	102,7
Черкаське	379	387	102,1
Чернігівське	1183	1206,3	102,0
Чернівецьке	465	480	103,2
Садгирське	620	645,5	104,1
ВСЬОГО:	31575	32774,0	103,8

ПОДВИГ БЕЗСМЕРТНИХ

ЗАВТРА радянський народ відзначатиме двадцять шосту річницю Перемоги у Великій Вітчизняній війні над фашистською Німеччиною. Перемога над ворогом досягнута стійкістю і мужністю радянських людей, керованих Комуністичною партією, завдяки масовому героїзму на фронті і в тилу.

Двадцять шосту річницю героїчної перемоги радянського народу у Великій Вітчизняній війні ми зустрічемо в обстановці величезного всенародного політичного піднесення, викликаного XXIV з'їздом Комуністичної партії.

Нова п'ятирічка, в якій героїчний радянський народ уже відкрив рахунок своїм трудовим перемогам, забезпечить дальше зростання економічної і військової могутності Країни Рад.

Нині на сторожі миру і безпеки народів, які будують соціалізм і комунізм, стоять Збройні сили країн Варшавського Договору. Вони володіють достатньою могутністю, щоб розгромити будь-якого імперіалістичного агресора.

Спільні навчання наочно показали, що воїни братніх армій, зв'язані нерушимою дружбою, яка скріплена кров'ю у загальній боротьбі проти фашизму, успішно удосконалюють свої взаємодії.

Ніхто не забутий, ніщо не забуто! Мирна праця радянських людей буде!

надійно охороняється, і ми впевнені за свій завтрашній день.

Зараз в містах і селах нашої неосяжної Батьківщини величезного розмаху набуло соціалістичне змагання за дострокове завершення завдань першого року п'ятирічки.

Коллективи учбово-виробничих підприємств Товариства успішно завершили виробничі завдання квітня і нема сумніву в тому, що завдання першого року п'ятирічки будуть виконані достроково. П'ятиденне завдання — за чотири дні — цей девіз з кожним днем шириться на підприємствах, охоплюючи все більше людей, стає необхідністю, переростає в комуністичний труд. Зробити більше, краще, дешевше — такі завдання вирішуються на фронті мирного труда.

Нема сумніву, що успішним виконанням дев'ятої п'ятирічки, Директиви по яких затвердив XXIV з'їзд КПРС, народи Радянського Союзу внесуть новий вклад в загальну справу боротьби трудящих всього світу проти імперіалізму за мир, демократію, торжество комунізму.

В День Перемоги ми схилиємо голови перед світлою пам'яттю героїв, які віддали життя за Батьківщину. Вічна їм слава од віку й до віку.

Ніхто не забутий, ніщо не забуто!

ПІДСУМКИ СОЦІАЛІСТИЧНОГО ЗМАГАННЯ ЗА I-й КВАРТАЛ

Президія Центрального правління Українського товариства глухих і президія Республіканського комітету профспілки робітників місцевої промисловості та комунально-побутових підприємств розглянули підсумки соціалістичного змагання і взятих підвищених зобов'язань на честь XXIV з'їзду КПРС за перший квартал 1971 року.

У постанові відзначено, що трудівники учбово-виробничих підприємств за рахунок кращого використання виробничих потужностей, підвищення продуктивності праці, посилення режиму економії і підвищення ефективності виробництва достроково, до 29 березня 1971 року виконали план I кварталу по обсягу реалізації продукції і реалізували понад план продукції на 850 тисяч карбованців замість 350 тисяч, взятих по зобов'язанню.

Зобов'язаннями було передбачено підвищити продуктивність праці на 5 процентів, фактично за I квартал продуктивність праці підвищена на 6 процентів.

Рівень розрахункової рентабельності проти плану підвищено на 1,5 процента, одержано прибутків понад план 500 тисяч карбованців.

Успішно справився з виконанням плану I кварталу колектив Київського учбово-виробничого підприємства № 1 (директор т. Глоба Б. І., голова МК профспілки т. Козаченко А. І.), план по реалізації продукції колектив виконав на 108,3 процента, по товарній продукції — на 124,7 процента, понад план випущено продукції на суму 100 тисяч карбованців, план по прибутках виконано на 122 проценти.

Колектив Херсонського учбово-виробничого підприємства (директор т. Титова Н. П., голова МК профспілки т. Нагребецький Н. П.) колектив план по реалізації продукції виконав на 105,6 процента, по товарній продукції — на 102,6 процента, понад план вироблено продукції на суму 11 тисяч 500 карбованців, план по прибутках виконано на 115,8 процента.

Колектив Львівського учбово-виробничого підприємства № 1 (директор т. Данилюк І. Ф., голова МК профспілки т. Ганишлюк Б. З.) план по реалізації продукції виконано на 103,9 процента, понад план вироблено продукції на суму 22 тисячі карбованців, план по товарній продукції виконано на 102,2 процента, план по прибутках — на 104,4 процента.

Розглянувши представлені матеріали по підсумках соціалістичного змагання за I квартал 1971 року, президія Українського республіканського комітету профспілки робітників місцевої промисловості та комунально-побутових підприємств і президія Центрального правління Українського товариства глухих постановляють:

1. Присудити колективу Київського УВП-1 перше місце в республіканському соціалістичному змаганні за підсумками роботи I кварталу 1971 року з врученням перехідного Червоного Прапора Міністерства соціального забезпечення і Української Ради професійних



спілок, пам'ятної адреси ЦП УТОГ і Українського республіканського комітету профспілки робітників місцевої промисловості та комунально-побутових підприємств і першу грошову премію.

2. Присудити колективу Херсонського учбово-виробничого підприємства друге місце в республіканському соціалістичному змаганні за підсумками роботи I кварталу 1971 року і другу грошову премію.

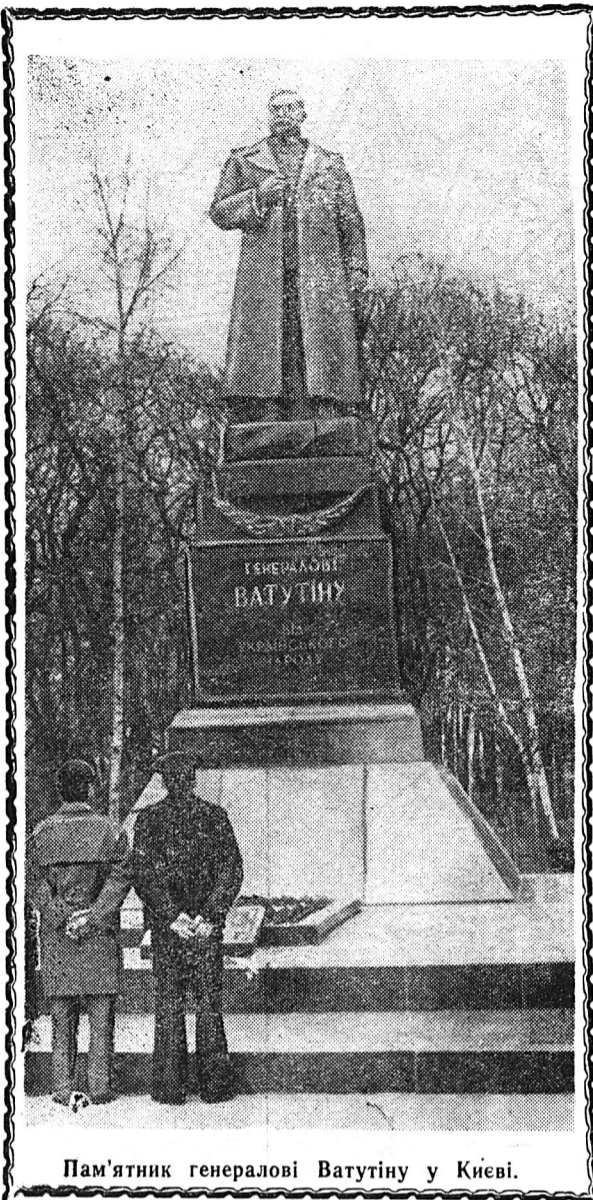
3. Третє місце в республіканському соціалістичному змаганні за підсумками роботи I кварталу 1971 року і третю грошову премію — колективу Львівського учбово-виробничого підприємства № 1.

За досягнуті високі показники у I кварталі відмітити добру роботу колективів: Житомирського і Львівського УВП-2.

Для преміювання передовиків виробництва підприємств, які зайняли перше, друге і третє місця, виділити путівки в санаторій «Дружба»: Київському УВП-1—5 путівок, Херсонському УВП—3 путівки, Львівському УВП-1—2 путівки.

Президія Республіканського комітету профспілки робітників місцевої промисловості та комунально-побутових підприємств, президія Центрального правління Українського товариства глухих закликають колективи учбово-виробничих підприємств ще ширше розгорнути соціалістичне змагання, мобілізувати наявні резерви і можливості на успішне виконання завдань першого року дев'ятої п'ятирічки.

ТІЛЬКИ ОДНА НІЧ



Пам'ятник генералові Ватутину у Києві.

СПІТЬ СПОКІЙНО, СОЛДАТИ

Над горами блакитне-блакитне небо. Тріпоче, крилиться різнобарв'ям виднокіл. Чути, як впивається цвітінням весни прозора голуби́нь травневого надвечір'я. Ще мить, друга — і біля обеліску журливо сполошилися смеречки. Шепочуть сторожко, обступивши священний граніт. І в тім шелесті щось таємниче й суворе, хвилюєче й горде.

Зупиняюсь біля зеленококих красунь, вслухаюся в їхню мову. В ній нескорена воля солдат, що сплять вічним сном у братській могилі. Чому шелест таємничий? Бо герої загинули в розквіті літ, а милий травень так п'янить. Чому говоріть сурій? Бо планету ще струшує слово «війна». Чому шепіт хвилює? Бо ніколи ніхто не забуде тих, хто у битві священній життям заплатив. Чому в говорі гордість? Бо торжествує велика справа, яку нам Ленін заповідав берегти як зінцю ока.

Надвечір'я травневе... Буде ранок і день. Буде небо крилитися і цвістиме виднокіл. Спить спокійно, солдати. Ваша пам'ять в народі не зітреться в віках, ваша слава священна подолає віки.

М. ГОБЛИК.



І стала людина відомою

Фронт наближався. Фашистські літаки бомбардували місто. Одна з бомб влучила в двоповерховий будинок, в підвалі якого ховалися люди.

Сильний вибух підкинув хлопчика, вдарив об стіну. З тих пір він назавжди втратив слух. У лікарні хлопчик не зміг назвати своїх батьків (пізніше він довідався, що батько і мати загинули) і лікар записав у картку хворого — Микола Неізнавний.

З цим прізвиськом пішов хло-

понець у життя. Про його потурбувалася наша Батьківщина, радянський народ, оточивши його піклуванням і увагою.

Миколу виховували в школах-інтернатах для глухих дітей — спочатку в Мокіївці, потім в Слов'янську. Тепер Микола Неізнавний всіма поважаний передовий трудівник Запорізького УВП. Працює він просочувальником, систематично перевиконуючи норми виробітку. Любить книги, гру в шахи. Недавно він одержав грамоту від ДСТ «Спартак» за успіх в турнірі з шашок, де виконав норму другого розряду.

С. МОРДУШЕНКО.

Новий клуб

Цими днями у Львівському обласному Будинку культури глукіх відбулося відкриття клубу революційної, бойової та трудової слави радянського народу.

Відповідно до цього було оформлено приміщення будинку культури. Викотовлено емблему, декілька стендів, що розповідають про революційну та бойову історію народу.

На відкритті клубу виступили:

Учасники вечора привітали піонери середньої школи № 101. Комсомолія цієї школи прийняла естафету від старшого покоління. Від імені молоді виступила Надія Гуска.

Учасники вечора вибрали раду клубу, познайомилися з планом роботи на найближчий час. На закінчення вечора відвідувачі проглянули новий фільм «Ленінським шляхом» любительської студії будинку культури.

С. ГУРАЛЬ.

Давно відгрімилі бої. За 26 років виростило нове покоління, яке про героїчний подвиг батьків у Великій Вітчизняній війні дізналося із розповідей старших, із книг, із поховітих фотографій, які любовно зберігаються у кожній сім'ї.

Весняне сонце, високе рідне небо і ця потемніла броня танка-пам'ятника — усе цікавить дітей, усе вони намагаються жадібно пізнати. Для них відкриті шляхи у майбутнє, їм воно і належить.

У День Перемоги, з покоління в покоління, будуть передаватися розповіді про безстрашних синів Батьківщини, слава яких житиме у віках.

Фото І. ЩЕРБАНЮКА.

— Перепочинемо, — наказав лейтенант. — Пам'ятайте: брати без жодного пострілу.

Командир раптом замовк на півслові, знаками розставив нас попарно вздовж траншеї так, щоб контролювалися найближчі повороти. Ми потроїли увагу. Хвилина, друга, і кожен з нас вже чув якийсь неясний, скрадливий шурхіт, ніби хтось ривками тягнув по землі важкий мішок. Ривок — і тихо... Ривок — і тихо...

«Німці!» — майнула думка. І водночас до траншеї кулем ввалився перший. Не давши йому опам'ятатися, Григорій рукояткою пістолета вдарив фашиста. Секунда — і руки ворога затягнуті ремнем. Кинувся на допомогу товаришам, які давали раду іншим, та вона була вже не потрібна. Хрипи, стогін, борювання закінчилися також раптово, як і почалися. Лейтенант перерахував групу. Дев'ять... Де ж ще два бійці? Їх знайшли поруч у траншеї. Поранені... Там же лежав непритомний німець, якого вдарив Григорій.

— Було це на Черкащині, — продовжував Г. Ходус. — А через декілька тижнів я був поранений в ногу і мене відправили до медсанбату. Поранення виявилось тяжким і я не зміг більше повернутися на фронт.

Григорій Павлович на хвилинку замислився і, мабуть, хотів ще щось додати, але до кабінету зайшов відвідувач. Мені нічого не залишалось більше, як подякувати колишньому фронтовикові за цікаву розповідь і попрощатися.

В. ГЛУЩЕНКО.



ПЛАНІ ПАРТІЇ

Десять днів увага всієї країни була прикута до Москви, де з 30 березня по 9 квітня працював XXIV з'їзд Комуністичної партії Радянського Союзу. І весь цей час люди з нетерпінням чекали новин з Кремля. Майже п'ять тисяч делегатів з'їзду — повноважних представників ленінської партії обговорювали підсумки творчої діяльності КПРС, всього радянського народу за минуле п'ятиріччя, намічали завдання на майбутнє.

З'їзд цілком і повністю схвалив політичну лінію та практичну діяльність ЦК КПРС, схвалив пропозиції і висновки, що їх містить Звітна доповідь Центрального Комітету партії, з якою виступив Генеральний секретар ЦК тов. Л. І. Брежнев. Делегати одностайно затвердили Резолюцію на Звітну доповідь ЦК КПРС, Директивні з'їзду на нову п'ятирічку. Внесено часткові зміни до Статуту КПРС, обрано керівні органи партії.

З'їзд озброїв партію, весь радянський народ чіткою політичною лінією, політичною програмою на наступний період. Він з великою вражаючою силою показав, що сьогодні в нашій партії більше ніж будь-коли панують єдність і згуртованість. А сотні тисяч листів і телеграм трудящих, які надійшли на ім'я з'їзду, яскраво свідчать про одностайну і повну підтримку всім радянсь-

ким народом політики рідної партії.

В минулому п'ятиріччі було здобуто багато видатних перемог. Це — результат успішного втілення в життя справді наукової, марксистсько-ленінської політики нашої партії, виробленої XXIII з'їздом КПРС і наступними Пленумами її Центрального Комітету. Роки восьмої п'ятирічки стали поворотними в економічній політиці партії. Вироблений і успішно здійснюється принципово новий підхід до господарських проблем, визначено систему науково обґрунтованих економічних заходів, які сприяють ще могутнішому піднесенню економіки країни. Великим вкладом в революційну теорію і практику комуністичного будівництва є довготривала комплексна програма піднесення сільського господарства, яку з схваленням зустріли трудівники колгоспів і радгоспів, усі трудящі країни.

Дев'ята п'ятирічка, говориться в Резолюції з'їзду на Звітну доповідь ЦК КПРС, повинна стати важливим етапом у боротьбі партії і народу за дальше просування радянського суспільства по шляху до комунізму, в будівництві його матеріально-технічної

базис, зміцненні економічної та оборонної могутності країни. Головне завдання п'ятирічки полягає в тому, щоб забезпечити значне піднесення матеріального і культурного рівня життя народу на основі високих темпів розвитку соціалістичного виробництва, підвищення його ефективності, науково-технічного прогресу і прискорення зростання продуктивності праці.

Комуністична партія багато років боролася в ім'я того, щоб настав такий час. Вона наближала ці запевнені рубежі, форсуєчи насамперед розвиток важкої промисловості. І ось тепер, коли наша Батьківщина має велетенську індустрію, ми можемо дозволити собі виділити досить сил і коштів на розвиток сільського господарства, легкої і харчової промисловості, на всебічне поліпшення життя народу.

Вдумайтесь хоча б у деякі цифри, названі в документах з'їзду. Мільйони трудящих нашої країни в новій п'ятиріччі одержуватимуть вищу заробітну плату ніж тепер, а середня місячна зарплата робітників і службовців на початок 1975 року становитиме 148-149 карбованців. Приблизно 60

